

# MIDO®

SWISS WATCHES SINCE 1918

## Garantie

### Garantie

Auf Ihre MIDO®-Uhr wird von Mido S.A. eine Garantie von vierundzwanzig (24) Monaten ab Kaufdatum gemäß diesen Garantiebestimmungen gewährt. Die internationale MIDO® Garantie umfasst Material- und Fabrikationsfehler, welche bei der Übergabe der erworbenen MIDO®-Uhr bestanden („Fehler“). Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn der Garantieschein durch einen offiziellen MIDO® Händler vollständig und korrekt ausgefüllt und abgestempelt worden ist („gültiger Garantieschein“). Die Garantiedauer für COSC-zertifizierte Chronometer wird um ein weiteres Jahr verlängert (auf insgesamt 36 Monate).

Während der Garantiefrist und bei Vorweisung des gültigen Garantiescheins haben Sie das Recht, jeden Fehler kostenlos reparieren zu lassen. Sollten sich Reparaturen zur Wiederherstellung des normalen Gebrauchs Ihrer MIDO®-Uhr als ungeeignet erweisen, garantiert Mido S.A. deren Ersatz durch eine MIDO®-Uhr mit identischen oder ähnlichen Merkmalen. Die Garantie für die Ersatzuhr endet vierundzwanzig (24) Monate nach dem Kaufdatum der ersetzten Uhr.

Von dieser Herstellergarantie ausgeschlossen sind:

- die Lebensdauer der Batterie;
- normale Abnutzung durch Tragen und Alterung (z.B. zerkratztes Glas; Veränderungen der Farbe und/oder des Materials von nicht-metallischen Bändern und Ketten, wie Leder, Textilien, Gummi; abblätternde Vergoldung);
- alle Beschädigungen von Uhrenteilen, die auf nicht normale / unsachgemäße Behandlung, mangelnde Sorgfalt, Unfälle (Stöße, Beulen, Brüche, zerbrochenes Glas), ungeeigneten Gebrauch der Uhr und Missachtung der von Mido S.A. herausgegebenen Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind;
- indirekte oder Folgeschäden jeglicher Art, die z.B. vom Gebrauch, vom Stillstand, von Mängeln oder vom ungenauen Funktionieren der MIDO®-Uhr herrühren;
- die MIDO®-Uhr, sofern sie von Unbefugten gehandhabt wurde (z.B. beim Auswechseln der Batterie, bei Kundendienstleistungen, Reparaturen) oder wenn ihr ursprünglicher Zustand ohne Zutun von Mido S.A. verändert worden ist.

Weitergehende Ansprüche gegenüber Mido S.A. wie z.B. für Ersatz von in vorstehender Garantie nicht erfassten Schäden sind ausdrücklich ausgeschlossen, mit Ausnahme von Rechten, die dem Käufer gegenüber dem Hersteller auf Grund zwingender gesetzlicher Bestimmungen allenfalls zustehen.

Die vorstehende Herstellergarantie:

- ist unabhängig von jeglicher allfällig durch den Verkäufer geleisteten Garantie, wofür dieser allein verantwortlich ist;
- schränkt weder die dem Käufer gegenüber dem Verkäufer zustehenden Rechte noch andere allfällige dem Käufer gegenüber dem Verkäufer auf Grund zwingender gesetzlicher Bestimmungen zustehende Rechte ein.

Der Mido S.A. Kundenservice garantiert eine einwandfreie Wartung Ihrer MIDO® -Uhr. Sollte Ihre Uhr Pflege brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen MIDO® Händler oder an ein anerkanntes MIDO® Service-Center: Diese werden die Serviceleistungen gemäß den Mido S.A. Standards erbringen.

### Sammlung und Behandlung von Quartz-Uhren nach Ende Ihrer Lebensdauer\*



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden soll. Es soll an die lokalen, autorisierten Rückgabe- und Sammelsysteme zurückgegeben werden. Durch Einhalten dieses Verfahrens leisten Sie einen Beitrag an die Umwelt und an die menschliche Gesundheit. Das Recycling dieser Stoffe hilft natürliche Ressourcen zu erhalten.

\*gilt nur in den EU Mitgliedstaaten und in Ländern mit entsprechender Gesetzgebung.

### Austauschen der Batterie

Wir empfehlen Ihnen, sich an einen autorisierten MIDO® Service-Center, oder einen MIDO®-Händler zu wenden, da diese Stellen über die Werkzeuge und Prüfgeräte verfügen, die für eine fachgerechte Ausführung dieser Arbeit erforderlich sind. Eine leere Batterie sollte so bald wie möglich ausgetauscht werden, um das Risiko des Auslaufens und die daraus folgende Beschädigung des Uhrwerks zu vermeiden.

Mido S.A., CH-2400 Le Locle, Schweiz

MIDO® ist eine eingetragene Marke

### Vorsichts- und Vorbeugemaßnahmen

#### Temperatur

Setzen Sie Ihre Uhr nicht plötzlichen Temperaturwechseln (Eintauchen in kaltes Wasser nach intensiver Sonnenbestrahlung) oder extremen Temperaturen (über 60 °C oder unter 0 °C) aus.

#### Magnetfelder

Setzen Sie Ihre Uhr nicht starken Magnetfeldern aus, wie jene, die von Lautsprechern, Mobiltelefonen, Rechnern, Kühlgeräten oder anderen elektromagnetischen Geräten ausgehen.

#### Stoß- und stoßartige Einwirkungen

Vermeiden Sie es, Ihre Uhr Temperaturschocks und anderen Stoßwirkungen auszusetzen, da sie dadurch Schaden nehmen könnte. Lassen Sie Ihre Uhr nach einem starken Temperaturschock bzw. mechanischen Stoß bitte durch ein autorisiertes MIDO® Service-Center prüfen.

#### Schädliche Produkte

Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Lösungs- und Reinigungsmitteln, Parfums, Kosmetika, usw. : Dadurch könnten Armband, Gehäuse oder Dichtungen beschädigt werden.

#### Pflege und Kontrollen

Reinigen Sie Gehäuse und Armband regelmäßig mit einem weichen Lappen, um jegliche schweißbedingte Korrosion zu vermeiden. Alle wasserdichten Uhren können mit einer Zahnbürste und Seifenwasser gereinigt und dann mit einem weichen Lappen abgetrocknet werden. Nach einem Aufenthalt in Meerwasser sollte man die Uhr zuerst mit Süßwasser reinigen und dann abtrocknen.

#### Wasserdichtheit

MIDO® war schon immer ein Pionier der wasserdichten Uhren. Beachten Sie bitte vor jeder Einstellung die folgenden Hinweise:

Betätigen Sie niemals die Zeigerstellkrone und/oder die Drücker Ihrer Uhr unter Wasser und stellen Sie sicher, dass die Krone nach jeder Handhabung zugeedrückt/festgeschraubt ist.

Öffnen Sie Ihre Uhr auf keinen Fall selbst; lassen Sie sie ausschließlich durch ein autorisiertes MIDO® Service-Center überprüfen.

Die ursprüngliche Modelllinie Commander aus dem Jahr 1959 verfügt über ein Einschalengehäuse, das eine maximale Wasserdichtheit gewährleistet.

**Schraubkrone:** Für eine noch bessere Gewährleistung der Wasserdichtheit sind bestimmte Uhren mit einer Schraubkrone ausgerüstet, die je nach Modell eine Wasserdichtheit bis zu einem Druck von 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft), 30 bar (300 m / 1000 ft) bzw. 60 bar (600 m / 1968 ft) garantiert.

Die Wasserdichtheit von Uhren wird auf der Basis von Labortests bei Druckbedingungen geprüft, die jenen entsprechen, denen ein bewegungsloser Schwimmer oder Taucher auf der fraglichen Druckstufe ausgesetzt ist. Trotzdem bedingen zahlreiche aquatische Aktivitäten eine Vielzahl von Bewegungen und Umgebungswechsel. Diese Ausnahmen gegenüber der bei einer Uhr angewandten Bewertungsmethode können die Dichtigkeitseigenschaften der Uhr in Frage stellen oder aufheben.

Die Wasserdichtheit einer Uhr ist nicht auf unbestimmte Zeit gewährleistet. Sie kann durch das Altern der Dichtungen oder durch einen ungewollten Stoß auf die Krone beeinträchtigt werden. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Uhr einmal jährlich durch ein autorisiertes MIDO® Service-Center auf Wasserdichtheit prüfen zu lassen.

Alle MIDO® Uhren sind bis zu einem Druck von mindestens 3 bar (30 m / 100 ft) wasserdicht. Eine verschraubte Krone verbessert die Wasserdichtheit.

Dies gilt insbesondere für Uhren, die auch bei einem Druck von mehr als 10 bar (100 m / 330 ft) wasserdicht sind.



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 3 bar (30 m / 100 ft)**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 5 bar (50 m / 165 ft)**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 10 bar (100 m / 330 ft)**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 10 bar (100 m / 330 ft) mit verschraubter Krone**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 20 bar (200 m / 660 ft) mit verschraubter Krone**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 20 bar (200 m / 660 ft), mit verschraubter Krone und verschraubten Drückern**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 30 bar (300 m / 1000 ft) mit verschraubter Krone**



**Wasserdicht bis zu einem Druck von 60 bar (300 m / 1968 ft), mit verschraubter Krone**

## MIDO® Endausführungen

### Galvanische Beschichtungen

Diese Beschichtungen werden mittels Elektrolyse aufgebracht. In Abhängigkeit der Stromdauer und -intensität können Dicke und Beschaffenheit der verschiedenen Schichten (z.B. Gold, Silber oder Kupfer) variiert werden.

### PVD-Beschichtung (Physical Vapour Deposition / physikalische Gasphasenabscheidung)

Dieses Verfahren erfolgt unter Vakuum, wobei mikroskopische Partikel durch Ionenbeschuss auf den Produkten abgelagert werden. Die Komponenten können dabei in sehr dünnen Schichten (1 bis 3 µm)

aufgebracht werden, die frei von jeglichen Verunreinigungen sind und einen hohen Härtegrad aufweisen (Nitrid, Karbid usw.). PVD-Beschichtungen weisen den Vorteil auf, dass sie dünn aber hart sind. Zudem zeichnen sie sich durch ihre Korrosionsbeständigkeit und ausgezeichnete Haftfestigkeit aus und können in zahlreichen Farben realisiert werden. Dank der inerten Eigenschaft von PVD ist das Unverträglichkeitsrisiko bei dessen Verwendung sehr gering.

### Titan

Titan ist ein metallisches Element, das in der Erdkruste vorkommt. Gehärtetes Titan ist um 30 % stabiler als Stahl und um rund 40 % leichter. Zudem ist es zu 100 % recyclebar. Dank der Biokompatibilität von Titan ist das Unverträglichkeitsrisiko bei dessen Verwendung sehr gering. Wenn es der Atmosphäre ausgesetzt wird, bildet Titan einen fest haftenden Oxidfilm, der der Korrosion durch Salzwasser und Schweiß widersteht.

### Poliertes Titan

Die Modelle mit Gehäuse und Armband aus poliertem Titan sind aus einer Titanlegierung gefertigt, die poliert und durch eine graue PVD-Oberflächenbehandlung geschützt ist, die eine Verbesserung der Oberflächenhärte bedeutet.

### DLC

DLC (Diamond Like Carbon) ist eine Beschichtung, die häufig in der Uhrenindustrie zum Einsatz kommt. Unter Verwendung der Vakuum-Plasma-Beschichtungstechnologien werden mit einem Inertgas sehr dünne Schichten – im Nanometerbereich – aus Kohlenstoffgraphit- und Diamantpartikeln abgeschieden. Dank ihren unvergleichlichen physischen Vorteilen trotz diese Beschichtung dem Zahn der Zeit: Ihre Härte und ihre Elastizität verleihen ihr eine extrem hohe Beständigkeit gegen Kratzer und Abnutzung. Ein weiteres Plus ist die anthrazitgraue oder tiefschwarze Farbe, die der Uhr zusätzliche Eleganz verleiht.

### Keramik

Keramik ist ein nicht metallischer mineralischer Werkstoff, der einer speziellen Behandlung in einer Hochtemperaturumgebung unterzogen wird. Keramik ist zeitbeständig, hypoallergen und beständig gegen hohe Temperaturen, Reibung und Abrieb. Hightech-Keramik verbindet zeitlose Eleganz mit ausgeprägter Raffinesse und täuscht dabei über ihre nahezu unübertroffene Robustheit hinweg.

### Saphirglas

Saphir wird aus Aluminiumoxyd (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) hergestellt. Der durchsichtige und farblose Kristall kann nur mit Diamant geritzt und geschnitten werden. Dank seiner extremen Härte ist Saphir praktisch gegen jegliche Beschädigung oder Veränderung gefeit, kratz- und verschleißfest sowie chemisch beständig. Perfekt polierter Saphir ist praktisch transparent.

### Entspiegelung

Bestimmte MIDO® Uhren sind mit einem beidseitig entspiegelten Saphirglas versehen. Die entsprechende Behandlung der Innen- und Außenfläche ermöglicht das Ausschalten der Lichtreflexion auf dem Glas. Dadurch wird eine optimale Ablesbarkeit der Uhrzeitanzeige gewährleistet und das elegante Aussehen der Uhr ästhetisch hervorgehoben.

### Rostfreier Stahl 316L

Für die Herstellung aller zugänglichen Stahlkomponenten seiner Uhren hat MIDO® eine qualitativ hochwertige rostfreie Stahlliegierung der Gattung 316L gewählt, deren Vorteile in der hohen Korrosionsbeständigkeit und ausgezeichneten Festigkeit liegen. Zur gleichen Gattung gehören beispielsweise bestimmte Stahlsorten, die im medizinischen Sektor zur Herstellung von Implantaten verwendet werden.